



নাবিকের ডিসচার্জ বুক
Seaman's Discharge Book

2ND COPY



উচ্চতা Height		রং Colour of		শরীরের বর্ণ Complexion
মিটার metre	সে.মি. cm	চক্ষু eyes	চুল Hair	
1	71	BLACK	BLACK	DARK

সনাক্ত করার বিশেষ চিহ্ন : CUT MARK ON RIGHT EYE BROW	
নাবিকের স্বাক্ষর অথবা বাম হস্তের বৃদ্ধাংগুলীর ছাপ Signature of the Seamen or Left Thumb Impression.	

পাসপোর্ট নম্বর Passport Number	
-----------------------------------	--

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক ইস্যুকৃত
Issued by the Government of the People's Republic of Bangladesh

ডিসচার্জ বুক নং
Discharge Book No T/29542

নাবিকের নাম
Name of the Seaman: MOHAMMAD ARJU MIAH
পিতার নাম
Father's Name: MOHAMMAD AYUB ALI

জন্ম তারিখ Date of Birth	জন্ম স্থান Place of Birth	জাতীয়তা Nationality
31-12-1976	JAMALPUR	BANGLADESHI

স্থায়ী ঠিকানা Permanent Address	VILL: BIRSAPDHARYNAYAPARA PO: CHINA DULY PS: ISLAMPUR DIST: JAMALPUR
-------------------------------------	--

জারীর তারিখ Date of Issue	মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ Date of Expiry
25-01-2012	24-01-2017

আমি এই মর্মে প্রত্যয়ন করিতেছি যে, এই ডিসচার্জ বকের মালিক একজন নাবিক। (I hereby certify that the holder of this Discharge Book is a Seaman.)

বন্দরে ইস্যুকৃত
CHITTAGONG



শিপিং মাস্টার, চট্টগ্রাম
Shipping Master, Chittagong

Written by.....

Checked by.....

নাবিকদের প্রতি বিজ্ঞপ্তি

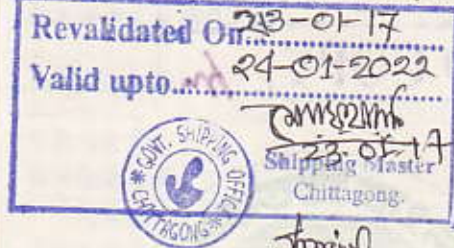
- এই ডিসচার্জ বুকটি ইহার বাহক (নাবিক) যে জাহাজে চাকুরীর জন্য চুক্তিবদ্ধ হইলেন সেই জাহাজে জমা রাখিবেন এবং চাকুরী হইতে ডিসচার্জ গ্রহণের সময় জাহাজের মাস্টার উহাতে চাকুরীর বিবরণ নিশ্চিত করিয়া তাহাকে ফেরত দিবেন।
- এই ডিসচার্জ বুকটি যদি নষ্ট হইয়া অথবা ছিড়িয়া যায়, কিংবা হারাইয়া যায় তাহা হইলে সংশ্লিষ্ট নাবিক আবেদন পেশ করিলে শিপিং মাস্টার তাঁহার বিবেচনামুতাবেক বিনা জরিমানায় অথবা সরকার কর্তৃক নির্ধারিত কিস আদায়পূর্বক ইহার একটি প্রতিরূপ ইস্যুর ব্যবস্থা করিবেন।
- এই ডিসচার্জ বুকটি সম্পূর্ণ ব্যবহৃত হইয়া গেলে সরকার নির্ধারিত কিস আদায়পূর্বক পুনঃ ব্যবহারের জন্য পাল্টাইয়া দেওয়া হইবে।
- এই ডিসচার্জ বুককে কোন অংশ তছ, বদল কিংবা কোন প্রকার পরিবর্তন করা হইতে বিরত থাকার জন্য নাবিকদিগকে হুশিয়ার করিয়া দেওয়া যাইতেছে। এইরূপ করিলে তাহারা আইনভঃ দণ্ডনীয় হইবেন।
- এই ডিসচার্জ বুকটি ইহার বাহক নিজ উদ্ভাবনধানে সংরক্ষণ করিবেন। ইহা হারাইয়া গেলে অথবা চুরি হইয়া গেলে তৎক্ষণাৎ ইস্যুকারী বন্দরের শিপিং মাস্টারকে অবহিত করিতে হইবে।

Notice to Seaman

- This certificate is to be deposited in the vessel in which the holder agrees to serve and the Master is required to return the same to him with the voyage entry duty recorded on it at the time of his discharge from the vessel.
- Should this certificate become defaced or torn or should it get lost the Shipping Master will, on application arrange for the issue of a duplicate either free of cost or on payment of the fees authorized by the Government which will be decided by him as he thinks fit.
- This certificate when filled up will be renewed for the next issue on payment of fees authorized by the Government.
- Seaman are warned not to correct, after or in anyway temper with the entries on this certificate as they are liable to be prosecuted if they do so.
- This discharge certificate must be kept in the personal custody of the holder. If it is lost or stolen an immediate report must be made to the Shipping Master of the port of issue.

শিপিং মাস্টার কর্তৃক প্রয়োজনীয় তথ্য নোট করার জন্য স্থান

Space for official Entries to be made by the Shipping Master



23/01/17

ধারাবাহিক
Continuous

ডিসচার্জ সনদ
Discharge Certificate





ক্রমিক নং Sl. No.	জাহাজের নাম, অফিসিয়াল নম্বর কিলোগ্রাট এবং টনেজ Name of the Ship, Official Nos. Kw and Tonnage	সমুদ্র যাত্রার বিবরণ Description of voyages	পদ Capacity
01.	M.V. BANGA BORAK	FGN	STWARD
02	M.V. NOOR-E MADINA	FGN	GS
03	M.V. WESTERN TRAVELLER	FGN	GS
04	M.V. TRANS OCEAN PROGRESS POR : CHITTAGONG IMO.NO : 8400983 GT : 25,169 NT : 15,080 BHP : 8476 BHP/11520 PS	FGN	GS

যোগদানের তারিখ ও স্থান Engagement date and place	ডিসচার্জ তারিখ ও স্থান Discharge date and place	(১) মাস্টার এবং (২) শিপিং মাস্টারের সীলমোহরযুক্ত স্বাক্ষর Signature of (1) Master and of (2) Shipping Master and official stamp
19-02-07 CTG	10-06-2008 CTG	<p>VERIFIED WITH THE SEAMANS CHITTAGONG 29542 SHIPPING MASTER, CHITTAGONG</p> <p>ORIGINAL D.C. NO</p> <p>CHITTAGONG</p>
03-11-08 CTG	13-01-10 ALANG	
20-08-10 HUANGPU	18-05-11 CTG	
30-01-12 DURBAN	22-03-13 JINGTANG	

ধারাবাহিক
Continuous

ক্রমিক নং Sl. No.	জাহাজের নাম, অফিসিয়াল নম্বর কিলোওয়াট এবং টনেজ Name of the Ship, Official Nos. Kw and Tonnage	সমুদ্র যাত্রার বিবরণ Description of voyages	পদ Capacity
05	<div style="border: 1px solid red; padding: 2px;"> CALL SIGN: S2SD OFF NO : 218 GRT/NRT : 27011/16011 IMO NO : 9109366 FOR: CHITTAGONG M.V. AKIJ WAVE </div>	FGN	GS
05	<div style="border: 1px solid blue; padding: 2px;"> MV AKIJ WAVE CHITTAGONG C.S-S2SD IMO-9109366 O.N-218 GRT-27011 NRT-16011 DWT-46640 BHP-9600 </div>	FGN	G.S.
	<div style="border: 1px solid blue; padding: 2px;"> MV AKIJ GLORY FOR: CHITTAGONG GRT/NRT: 24487 / 3802 OFF NO DW: 210-42605 CALL SIGN: SBY IMO NO : 8413531 BHP : 8420 </div>		

ডিসচার্জ সনদ
Discharge Certificate





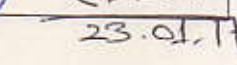
যোগদানের তারিখ ও স্থান Engagement date and place	ডিসচার্জ তারিখ ও স্থান Discharge date and place	(১) মাস্টার এবং (২) শিপিং মাস্টারের সীলমোহরযুক্ত স্বাক্ষর Signature of (1) Master and of (2) Shipping Master and official stamp
02.06.2014 SINGAPORE	16-10-2014 CHITTAGONG	<div style="text-align: right;">   15/9/15 </div>
17-10-2014 CHITTAGONG	03-03-2015 CHITTAGONG	<div style="text-align: right;">   15/9/15 </div>
		1
		2
		1
		2

ধারাবাহিক
Continuous

ক্রমিক নং Sl. No.	জাহাজের নাম, অফিসিয়াল নম্বর কিলোগ্রাউট এবং টনেজ Name of the Ship, Official Nos. Kw and Tonnage	সমুদ্র যাত্রার বিবরণ Description of voyages	পদ Capacity
06	MV. AKIJ GLORY P.O.R. CHITTAGONG GRT/NRT-24487 / 13802 OFF NO/DWT: 210/42605 CALL SIGN : S2FY IMO NO : 8413253 BHP : 8420	FGN	G.S. /COOK
07	MV. AKIJ GLORY P.O.R. CHITTAGONG GRT/NRT-24487 / 13802 OFF NO/DWT: 210/42605 CALL SIGN : S2FY IMO NO : 8413253 BHP : 8420	FGN	G.S. /CH. COOK
08	MV. AKIJ GLORY P.O.R. CHITTAGONG GRT/NRT-24487 / 13802 OFF NO/DWT: 210/42605 CALL SIGN : S2FY IMO NO : 8413253 BHP : 8420	FGN	CHIEF COOK


ডিসচার্জ সনদ

Discharge Certificate

যোগদানের তারিখ ও স্থান Engagement date and place	ডিসচার্জ তারিখ ও স্থান Discharge date and place	(১) মাস্টার এবং (২) শিপিং মাস্টারের সীলমোহরযুক্ত স্বাক্ষর Signature of (1) Master and of (2) Shipping Master and official stamp
26.10.2015 CTG	27.06.2016 CTG	1.  2.  23.01.17 Amal
28.06.2016 CTG	05.08.2016 CTG	1.  2.  23.01.17 Amal
06.08.2016 CTG	24.12.2016 CTG	1.  2. 23.01.17 Amal

ডাক্তারী পরীক্ষা

Medical Examination

তারিখ Date	রোস্টার নং Roster No.	বলবৎ কাল Valid upto	রিপোর্ট Report		কর্মকর্তার স্বাক্ষর Signature of the officer
			Medical	X-Ray	
12 04 2019 HACU	No-07-2017-0255-11	04 2019	FIT		 12.04.19

ভিসা এনডোর্সমেন্ট

Space for Visa Endorsement

